

Желание сердца.

Meines Herzens Sehnsucht.

Русский перевод Д. Усова.

Редакция ПАВЛА ЛАММ
Herausgegeben von PAUL LAMM

М. МУССОРГСКИЙ.
M. MUSSORGSKY.

[Медленно] *Langsam.*

Лас-точ-ке лег-ко раз-вить-ся, в си-ней вы-ши - не сколь-зить.
Ach, wie kannst im Glück dich la-ben, klei-ne, leich-te Schwal-be du?

[Медленно] *Langsam.*
[Легато и очень р] Legato und sehr p gespielt.

pp

Будь и я кры-ла той пти-цей, знал бы я, ку-да спе-шить. Нам не суж-де-
Dei-ne Flü-gel wollt ich ha-ben, wüss-te wem ich eil-te zu. Fehlt das Nest auch,

- на с то - бо - ю ра-дось мир-но - го гнез-да, всё же мне да - но судь-бо - ю
dass mich hü-te und das treu-e Weib-chen drin, gab mir Got-tes Va-ter-gü-te

вер-ны. быть те-бе всег-да, вер-ным быть те-бе всег-да.
doch ein Lieb mit treu-em Sinn, doch ein Lieb mit treu-em Sinn.

Выразительно! Ausdrucksvoll.

Ты вда-ли, я э-то зна-ю,
Weit von mir weiss ich dich le-ben.

Выразительно! Ausdrucksvoll.

но всё же ты мне близ-ка. В серд-це ду-му
doch werd ich dir nah-e sein. Dei-ne Wohl-fahrt

я ни-та-ю о те-бе, мо-я тос-ка. Ах! Я
ist mein Stre-ben, im mer. im mer denk ich dein. Ach! Wie

знал бы сча_стье в жи_з - ни, будь сво_бод_ной пташкой
glück-lich könnt ich le-ben, *wä-re ich ein Vö-gr-*

я. По_мчал_ся бы я к от
-lein *dort-hin sollt mein Flug mich*

чиз_не, где ты ждёшь, лю_бовь мо_я.
he-ben, *wo du keilst,* *Ge-lieb-te mein*

Лас_точ_ке легко ре_з_вить_ся, в си_ней вы_ши не сколь_зить.
Ach, wie kannst im Glück dich la-ben, *klei-ne, leich-te Schwalbe du!*

Будь а я крылатой птицей, знал бы, знал куда спешить.
Bei ne Flügel woll' ich hwen, wüss-le wem ich eil-le zu.

Я не су разлуки бремя, и отрады луч погас.
Wenn ich dich ent-mis-sund mei-ne Lust und Le-ben ist mir kin.

То ропись, о, время, время, и ускорь желанный час,
Trü-ge Zeit, oh, ei-le, ei-le, bis ich dir am Bu-sen bin,

и ускорь же лан ный час.
bis ich dir am Bu-sen bin.